

## UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1132/2004

z dne 18. junija 2004

o spremembah Uredbe (EGS) št. 1764/86 in Uredbe (ES) št. 1535/2003 glede tradicionalnega proizvoda „kunserva“

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

## Člen 1

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Uredba (EGS) št. 1764/86 se spremeni na naslednji način:

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za predelano sadje in zelenjavo<sup>(1)</sup> in zlasti člena 6(1) Uredbe,

(1) Člen 8 se nadomesti z naslednjim:

## „Člen 8

V tem naslovu pomenita ‚paradižnikov sok‘ in ‚paradižnikov koncentrat‘ proizvode, opredeljene v točkah 11, 12 in 18 člena 2 Uredbe Komisije (ES) št. 1535/2003 (\*).

ob upoštevanju naslednjega:

(\*) UL L 218, 30.8.2003, str. 14.“

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 1764/86 z dne 27. maja 1986 o najnižjih zahtevah glede kakovosti za proizvode, predelane iz paradižnikov, v okviru programa proizvodnih pomoči<sup>(2)</sup> določa opredelitev paradižnikovega koncentrata, ki je upravičen do proizvodne pomoči.

(2) Člen 9 se nadomesti z naslednjim:

## „Člen 9

1. Paradižnikovemu soku in paradižnikovemu koncentratu se lahko dodajo samo naslednje sestavine:

(2) V Uredbi Komisije (ES) št. 1535/2003 z dne 29. avgusta 2003 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 glede programa pomoči za predelano sadje in zelenjavo<sup>(3)</sup> so naštetih proizvodi, ki so upravičeni do proizvodne pomoči.

(a) kuhinjska sol (natrijev klorid);

(b) naravne začimbe, aromatična zelišča in njihovi izvlečki ter naravne arome.

(3) „Kunserva“ je tradicionalen, natančno opredeljen malteški proizvod in paradižniki, ki se uporabljajo pri proizvodnji „kunserva“, morajo biti upravičeni do proizvodne pomoči od datuma pristopa Malte k Evropski uniji.

Poleg tega se v primeru ‚kunserva‘ doda sladkor, ki predstavlja med 8 masnimi % in 25 masnimi % končnega proizvoda.

(4) Uredbi (EGS) št. 1764/86 in (ES) št. 1535/2003 je zato treba ustrezno spremeniti.

2. Kot dodatek pri proizvodnji paradižnikovega soka in paradižnikovega koncentrata se lahko uporabi citronska kislina (E 330).

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za predelano sadje in zelenjavo –

Pri proizvodnji paradižnikovega soka z vsebnostjo suhe snovi manj kot 7 % se lahko uporabi askorbinska kislina (E 300). Vendar pa vsebnost askorbinske kisline ne sme presežati 0,03 masnih % končnega proizvoda.

(1) UL L 297, 21.11.1996, str. 29. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2004 (UL L 64, 2.3.2004, str. 25).

(2) UL L 153, 7.6.1986, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 996/2001 (UL L 139, 23.5.2001, str. 9).

(3) UL L 218, 30.8.2003, str. 14. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 444/2004 (UL L 72, 11.3.2004, str. 54).

Pri proizvodnji paradižnikovega koncentrata v prahu se sme uporabiti silicijev dioksid (551). Vendar pa vsebnost silicijevega dioksida ne sme presežati 1 masnega % končnega proizvoda.

## 3. Količina dodane kuhinjske soli:

## Člen 2

- (a) ne sme presegati 15 masnih % vsebnosti suhe snovi za paradižnikov koncentrat z vsebnostjo suhe snovi nad 20 %;
- (b) ne sme presegati 3 masne % neto mase za druge paradižnikove koncentrate in za paradižnikov sok;
- c) znaša med 2 masnima % in 5 masnimi % za ‚kunservo‘.

V členu 2 Uredbe (ES) št. 1535/2003 se doda naslednja točka 18:

„18. ‚kunserva‘: proizvod, ki je pridobljen z zgoščevanjem paradižnikovega soka, pridobljenega neposredno iz svežih paradižnikov, ima dodan sladkor in sol ter vsebnost suhe snovi med 28 % in 36 %, je pakiran v hermetično zaprto embalažo z oznako ‚kunserva‘ in se uvršča v oznako KN ex 2002 90.“.

## Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma začetka veljavnosti Pristopne pogodbe Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške.

Pri določanju količine dodane kuhinjske soli se šteje, da vsebnost kloridov ustreza 2 % vsebnosti suhe snovi.“.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. junija 2004

Za Komisijo  
Franz FISCHLER  
Član Komisije